FR Table de cuisson

ES Placas de coccion

EN Cooking hob

NL Kookplaat

DA Kogeplade

CS Varná deska

DE Kochfeld

EL Μαγειρικές εστίες

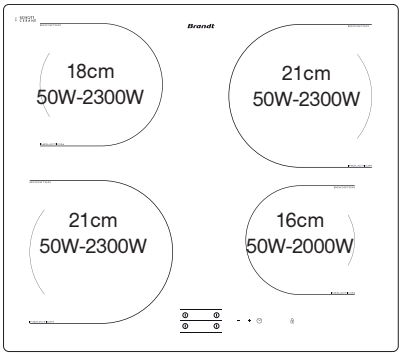
IT Piano di cottura

PT Placa de cozinha

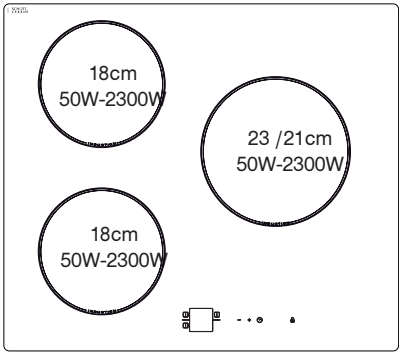
Brandt

www.brandt.com

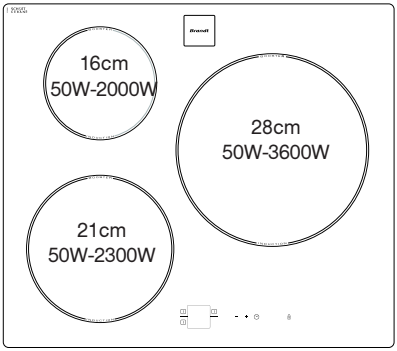
0


Brandt
18cm
50W-2300W
21cm
50W-2300W
21cm
50W-2300W
16cm
50W-2000W

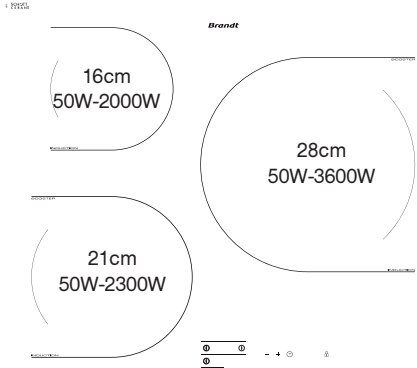
a


18cm
50W-2300W
23 /21cm
50W-2300W
18cm
50W-2300W

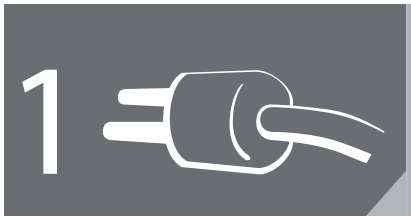
b


16cm
50W-2000W
28cm
50W-3600W
21cm
50W-2300W

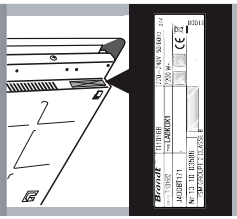
c


Brandt
16cm
50W-2000W
28cm
50W-3600W
21cm
50W-2300W

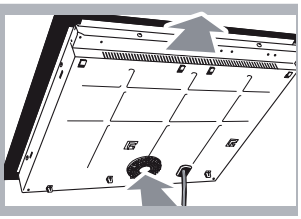
d



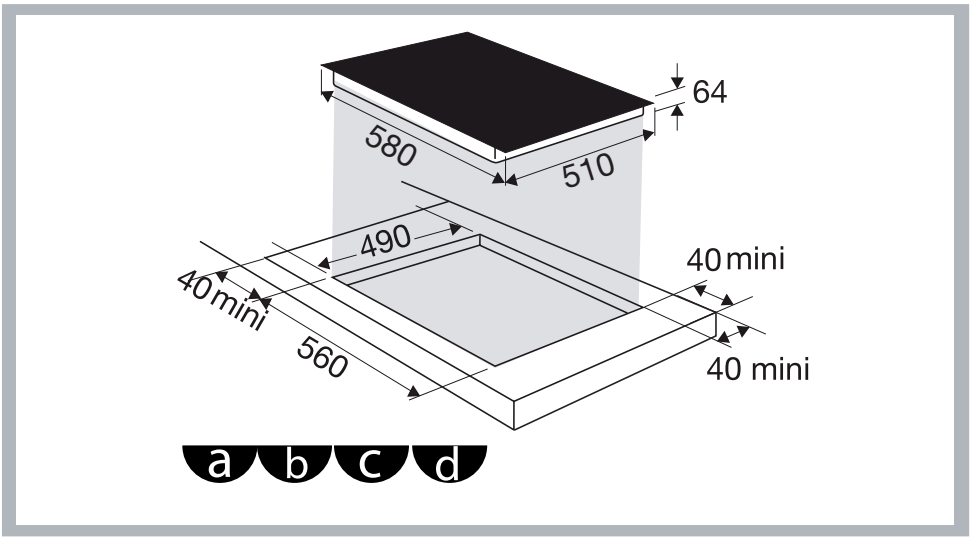
1.2



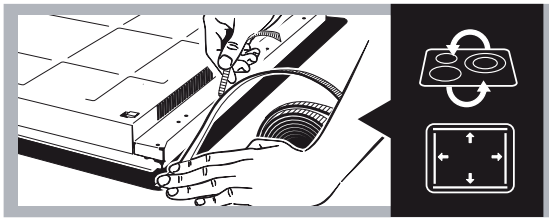
1.2.1



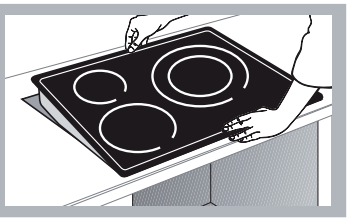
1.2.2



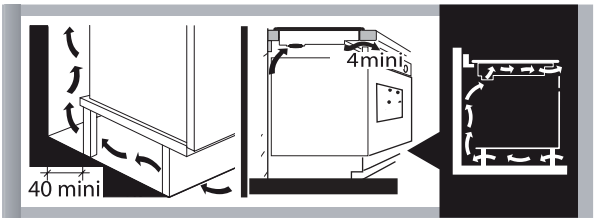
1.2.3



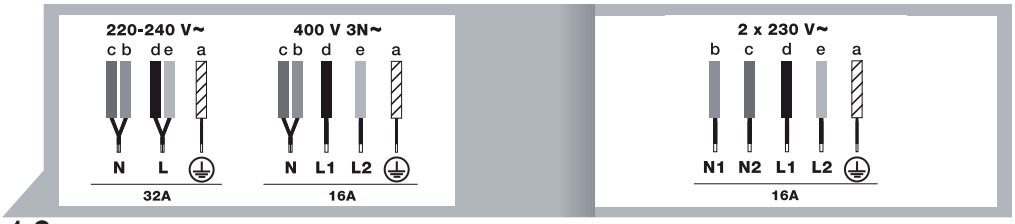
1.2.4



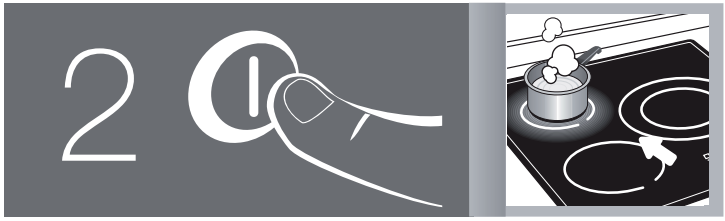
1.2.5



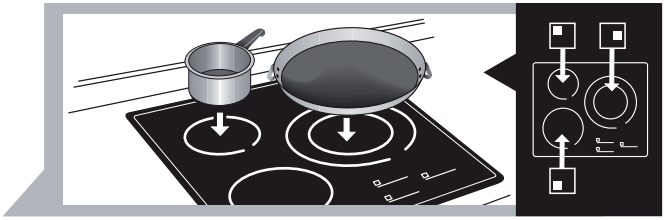
1.2.6



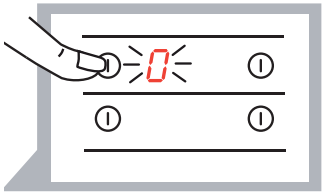
1.3



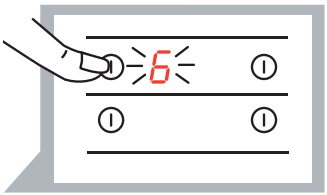
2.1



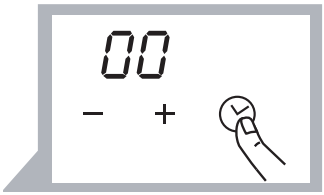
2.2



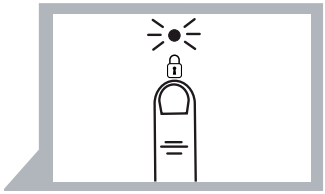
2.3



2.4



2.5

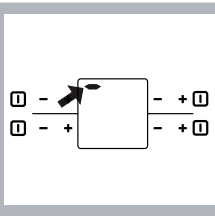


2.6

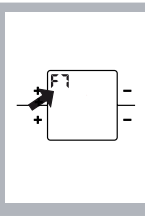
3

4

4.1

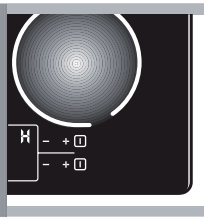


4.1.1



4.1.2

5

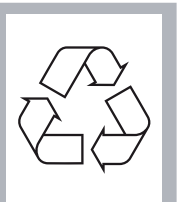


5.1.1

5.1.2

5.1.3

6



Nota de seguridad

Este aparato puede ser utilizado por niños de más de 8 años, por personas con capacidad sensorial o mental reducida, o por personas sin experiencia o conocimientos suficientes, si se les ha enseñado a manejar este aparato de manera segura y comprendiendo los riesgos que implica.
No se debe dejar a los niños jugar con el aparato.
La limpieza y el mantenimiento no deben ser realizados por niños sin la vigilancia de un adulto.

Calor residual
El aparato y sus partes accesibles se calientan durante su utilización.
Se deben adoptar precauciones para evitar tocar los elementos calefactores.
Para detener la operación de uno o chimeneas, presione y mantenga presionado el botón On / Off.
El usuario es avisado de la parada de la función mediante una señal sonora y el cambio de estado en la pantalla.
Durante ese tiempo aparecerá un "H" en la pantalla. Evite tocar esas zonas.

Seguridad niños
Hay que mantener alejados a los niños menores de 8 años salvo que puedan estar permanentemente vigilados.
Su placa posee una seguridad para los niños que bloquea su utilización estando parada o durante la cocción (ver capítulo: No se olvide de desbloquearla antes de volverla a utilizar.

Para las personas con estimuladores cardiacos e implantes activos.

El funcionamiento de la placa es conforme con las normas de perturbaciones electromagnéticas vigentes y cumple perfectamente las exigencias legales (directivas 2004/108/CE).
Para que no se produzcan interferencias entre su placa y un estimulador cardiaco, éste deberá estar diseñado y regulado de acuerdo con la normativa que le corresponda.
A este respecto, nosotros sólo podemos garantizarle la conformidad de nuestro producto.
En lo que se refiere a la conformidad del estimulador cardiaco o las incompatibilidades que pudiera haber, deberá solicitar la información al fabricante o a su médico.
El aparato es conforme con las Directivas Europeas 2006/95/CE (Directivas Baja Tensión) y 2004/108/CE (Compatibilidad Electromagnética).

Cocinar sin vigilancia con grasa o aceite en una placa de cocción puede ser peligroso y puede provocar un incendio.

No intente nunca apagar un fuego con agua; tiene que apagar el aparato y tapar la llama, por ejemplo con una tapa o con una manta antifuego.

Peligro de incendio: no almacenar objetos sobre el aparato de cocción.
En caso de que la superficie tuviese alguna resquebrajadura, desconecte el aparato de la corriente para evitar cualquier riesgo de descarga eléctrica.

Los objetos metálicos, como cuchillos, tenedores, cucharas o tapas, no se deben colocar sobre la superficie ya que podrían calentarse.

Si el cable de alimentación estuviera deteriorado, deberá ser sustituido por el fabricante, su servicio técnico o una persona de cualificación similar, con el fin de evitar cualquier peligro.

Evite los golpes con los recipientes:
La superficie de vidrio vitrocerámico es muy resistente, pero no irrompible.

No coloque tapas calientes sobre la placa, ya que se podría producir un efecto "ventosa" que podría dañar la encimera vitrocerámica.
Evite los roces de recipientes que podrían generar a la larga un deterioro del dibujo de la encimera vitrocerámica.

Evite colocar recipientes en el marco o embellecedor (según el modelo).

Evite los recipientes con fondos rugosos o abollados, pueden retener y transportar materiales que provocarían manchas o rayarían la placa.
No guarde en el mueble en el que se encuentra la placa productos de limpieza o productos inflamables.

No utilice un aparato de limpieza a vapor para limpiar la placa.

No caliente los botes de conserva cerrados, ya que podrían explotar. Por supuesto, esta precaución es válida para todos los modos de cocción.

Para la cocción, no utilice nunca una hoja de papel de aluminio.No coloque nunca productos embalados con papel de aluminio o bandejas de aluminio sobre la placa de cocción. El aluminio se fundiría y dañaría definitivamente la placa de cocción.

Estos defectos que no impiden el funcionamiento o la aptitud para el uso, no entran dentro de la garantía.

Peligro eléctrico
Asegúrese de que ningún cable de alimentación de un aparato eléctrico conectado cerca de la placa esté en contacto con las zonas de cocción.
Si apareciera una resquebrajadura en la superficie de vidrio, desconecte inmediatamente la placa para evitar cualquier riesgo de descarga eléctrica.
Para ello, quite los fusibles o accione el disyuntor.
No vuelva a utilizar la placa antes de haber cambiado la encimera de vidrio.

1 Instalación

1.1 DESEMBALAJE

Retire todos los elementos de protección. Compruebe y respete las características del aparato que figuran en la placa de características (1.2.1)

1.2 EMPOTRAMIENTO EN EL MUEBLE

Verifique que las entradas de aire y salidas de aire estén bien despejadas (1.2.2). La distancia entre el borde de su aparato y la pared (o tabique) lateral o trasera debe ser como mínimo de 4 cm (1.2.3). Su aparato puede encastrarse sin ninguna dificultad encima de un mueble, de un horno o de un aparato electrodoméstico empotrable.

Pegue la junta de espuma por debajo de su aparato siguiendo el perímetro de las superficies con la ayuda de su plano de trabajo. De este modo se garantizará una buena estanqueidad con el plano de trabajo (1.2.4). Introduzca la placa en el mueble (1.2.5). Verifique que el aire circule correctamente entre la parte trasera y delantera de su placa de cocción (1.2.6).

Consejo: Si su horno está situado debajo de su placa de cocción, las seguridades térmicas de la placa pueden limitar la utilización simultánea de ésta y del horno en modo pirólisis. Su placa está equipada de un sistema de seguridad anti-recalentamiento. Esta seguridad puede por ejemplo activarse en caso de instalación encima de un horno insuficientemente aislado. Unas pequeñas marcas se visualizan entonces en las zonas de mando. En ese caso, le recomendamos aumentar la ventilación de su placa de cocción practicando una abertura en el costado de su mueble (8cm x 5cm), y/o también puede instalar el kit de aislamiento de horno disponible en el Servicio Postventa (Ref. 75X1652). También puede instalar su placa de cocción sobre un lavavajillas. En ese caso, su plano de trabajo debe medir como mínimo 900mm de altura para una buena ventilación de su placa de cocción y también puede instalar el kit de aislamiento de lavavajillas disponible en el Servicio Posventa (Ref. 77X7781).

1.3 CONEXIÓN ELÉCTRICA

Estas placas deben conectarse en la red de alimentación por medio de un dispositivo de corte omnipolar conforme a las reglas de instalaciones en vigor.

Se debe incorporar una desconexión en la canalización fija. Su aparato debe colocarse de tal modo que la toma de corriente sea accesible.

Identifique el tipo de cable de su placa de cocción, según el número de hilos y los colores: **Cable de 3 hilos** (1.3.1) a) verde-amarillo, b) azul, c) marrón. **Cable de 5 hilos** (1.3.2 y 1.3.3) a) verde-amarillo, b) azul, c) marrón, d) negro, e) gris.

En el momento de la puesta en tensión de su placa, o después de un corte de corriente prolongada, una codificación luminosa aparece en el teclado de mando. Espere 30 segundos aproximadamente a que estas informaciones desaparezcan para utilizar su placa. (Esta visualización es normal y está reservada cuando proceda a su Servicio Postventa). El usuario de la placa nunca debe tenerlas en cuenta).

2 Utilización

2.1 SELECCIÓN DEL RECIPIENTE

La mayoría de los recipientes son compatibles con la inducción. Sólo el vidrio, el barro, el aluminio sin fondo especial, el cobre y algunos aceros inoxidables no magnéticos no funcionan con la cocción de inducción. Le sugerimos elegir recipientes de fondo grueso y plano. El calor se distribuirá mejor y la cocción será más homogénea. Nunca poner a calentar un recipiente vacío.

2.2 SELECCIÓN DEL HOGAR

Dispone de varios hogares en los cuales depositar los recipientes. Seleccione el que le convenga, en función del tamaño del recipiente. Si la base del recipiente es demasiado pequeña, el indicador de potencia se pondrá a parpadear y el hogar no funcionará, incluso si el material del recipiente es recomendado para la inducción. No utilizar recipientes de diámetro inferior al del hogar (ver cuadro).

diámetro del hogar	Ø del fondo del recipiente
16cm	10 .....18cm
18cm	12 .....22cm
21cm	18 .....24cm
23cm	12 .....26cm
1/2 zona	12 .....20cm
Maxizona	18 .....óvalo, pescadero
XL Zona	15 .....32cm

2.3 Encendido: Pulse la tecla encendido/apagado de la zona a utilizar. Un **0** parpadeante y un bip indican que la zona está encendida. Puede entonces ajustar la potencia deseada. Sin solicitud de potencia por su parte, la zona de cocción se apagará automáticamente.
Apagado: Haga una pulsación larga en la tecla encendido/apagado de la zona utilizada.

2.4 Ajuste de la potencia: Pulse la tecla "**+**" o "**-**" para regular su nivel de potencia de 1 a 9 o de 1 a P (potencia máxima = booster) según el modelo.
Durante el encendido puede pasar directamente a potencia máxima "**P**" pulsando la tecla "**-**".

2.5. Ajuste del temporizador
Un temporizador giratorio está disponible para el conjunto de las zonas de cocción. Todos los temporizadores pueden utilizarse juntos.
Por pulsaciones sucesivas de la tecla ⏲ selecciona la zona de cocción donde quiere asignar el temporizador. Los leds del temporizador pueden asignarse únicamente a las zonas en funcionamiento. El temporizador en curso de visualización tiene su led resaltado.
Para utilizar el temporizador:
Ponga la zona de cocción en funcionamiento y regule la potencia. Seleccione el led temporizador de la zona de cocción. Pulse + o - hasta el ajuste deseado para regular su tiempo de cocción. Para largas duraciones, pulse - para acceder directamente a 99 minutos. El temporizador sólo empieza la cuenta si la zona de cocción está recubierta por un recipiente. Al final de la cocción, la zona se apaga, el temporizador indica **0** y un **bip** le avisa. Pulse en cualquier tecla para apagar este bip.
Para modificar los ajustes del temporizador:
Seleccione su temporizador y luego pulse + o -.
Para apagar el temporizador:
Seleccione su temporizador y luego hacer una doble pulsación en + y -.

2.6. Bloqueo de los mandos
Su placa de cocción posee una seguridad para los niños que bloquea los mandos en apagado (para la limpieza por ejemplo) o en el transcurso de la cocción (para preservar sus ajustes). Por razones de seguridad, solamente la tecla "apagado" siempre está activa y autoriza el corte de una zona de calentamiento incluso bloqueada.

¿Cómo bloquear? Mantenga pulsada la tecla de bloqueo hasta que el led colocado en la parte superior se encienda y que un bip confirme su maniobra.

Placa bloqueada en funcionamiento : La visualización de las zonas de cocción en funcionamiento indica en alternancia la potencia y el símbolo de bloqueo 🔒 o 🔒 7. Cuando pulsa sobre las teclas de *potencia* o de *temporizador* de las zonas en funcionamiento, el led de bloqueo se enciende; se apagará al cabo de algunos segundos. Sólo la tecla "apagado" siempre está activa. En las zonas de cocción que no funcionan, el símbolo 🔒 o 🔒 7 y el led se encienden cuando pulsa las teclas "encendido/apagado".

Esta visualización se apagará al cabo de algunos segundos.

¿Cómo desbloquear? Pulse la tecla de bloqueo hasta la extinción del led y un doble bip confirman su maniobra.

Piense en desbloquear su placa antes de la reutilización.

La placa se bloquea en apagado **:** El led encima de la tecla de bloqueo se apaga. Una pulsación corta en esta tecla enciende el led. El led se visualiza cuando pulsa una tecla "encendido/apagado" de cualquier zona.

3 Mantenimiento y limpieza

Para manchas ligeras, utilice una esponja sanitaria. Remojar bien la zona a limpiar con agua caliente y luego limpie.

Para una acumulación de manchas recocidas, desbordamiento de azúcar, plástico fundido, utilice una esponja sanitaria y/o un raspador especial para vidrio. Remojar bien la zona a limpiar con agua caliente, utilice un raspador especial de vidrio para pulir, terminar con el lado raspador de la esponja sanitaria y luego limpie.

Para aureolas y trazas de caliza, aplique vinagre blanco caliente sobre la mancha, deje actuar y limpie con un paño suave.

Para coloraciones metálicas brillantes y mantenimiento semanal, utilice un producto especial para vidrio vitrocerámico. Aplique el producto especial (que incluye de preferencia silicona que tiene un efecto protector) sobre el vidrio vitrocerámico.

Observación importante: no utilizar polvo y esponja abrasiva. Privilegie las cremas y las esponjas especiales para vajilla delicada.

4 Anomalias y soluciones

Durante la puesta en servicio:

Constata que aparece una visualización luminosa. Es normal. Desaparecerá al cabo de 30 segundos.

Su instalación se dispara o sólo funciona un lado. La conexión de su placa es defectuosa.
Verifique su conformidad (Ver capítulo conexión).

La placa libera un olor durante las primeras cocciones. El aparato es nuevo. Caliente cada zona durante una media hora con una cacerola llena de agua.

Durante el encendido:

La placa no funciona y los visualizadores luminosos en el teclado permanecen apagados.
El aparato no está alimentado. La alimentación o la conexión están defectuosas. Inspeccione los fusibles y el disyuntor eléctrico.

La placa no funciona, y se visualiza otro mensaje. El circuito electrónico funciona mal. Recurra al Servicio Postventa.

La placa no funciona, la información Ω o Ω 7 **se visualiza.** Desbloquee la seguridad para niños (2.6).

En el transcurso de la utilización.

La placa no funciona, el elemento visual muestra ⬬ **o F7 y se emite una señal sonora.**
Ha habido un desbordamiento o un objeto entorpece el teclado de mando. Limpie o retire el objeto y vuelva a lanzar la cocción (4.1.1 - 4.1.2).

Una serie de ⬬ **o F7 se visualizan.**
Los circuitos electrónicos se han recalentado. (Ver capítulo empotramiento).

Durante el funcionamiento de una zona de calentamiento, los indicadores luminosos del teclado aún parpadean.
El recipiente utilizado no está adaptado. (Ver capítulo recipientes).

Los recipientes hacen ruido y su placa emite un tintineo durante la cocción.
Esto es normal. Con cierto tipo de recipiente, se trata del paso de la energía de la placa hacia el recipiente.

La ventilación continúa funcionando después del apagado de su placa.
Esto es normal. Esto permite el enfriamiento de la electrónica.

Los recipientes hacen ruido y su placa emite un tintineo durante la cocción.
Esto es normal. Con cierto tipo de recipiente, se trata del paso de la energía de la placa hacia el recipiente.

La ventilación continúa funcionando después del apagado de su placa.
Esto es normal. Esto permite el enfriamiento de la electrónica.

5 Seguridad

SEGURIDADES EN FUNCIONAMIENTO:

Limitador de temperatura: Cada zona de cocción está equipada de un captador de seguridad que vigila permanentemente la temperatura del fondo del recipiente. En caso de olvido de un recipiente vacío en una zona de cocción encendida, este captador adapta automáticamente la potencia suministrada por la placa y evita así cualquier riesgo de deterioro del utensilio o de la placa.

Protección en caso de desbordamiento: El apagado de la placa, una visualización especial (símbolo ⬬) y un "bip" sonoro (según el modelo) pueden activarse en uno de los 3 siguientes casos: Desbordamiento que recubra las teclas de mando (5.1.2). Paño mojado colocado sobre las teclas. Objeto metálico colocado sobre las teclas de mando. Limpie o retire el objeto y vuelva a lanzar la cocción.

Auto-Stop system: Si olvida apagar una preparación, su placa de cocción está equipada de una función de seguridad **"Auto-Stop system"** que corta automáticamente la zona de cocción olvidada, después de un tiempo predefinido (comprendido entre 1 y 10 horas según la potencia utilizada). En caso de activación de esta seguridad, el corte de la zona de cocción es indicada por la visualización "**AS**" o "**A**" en la zona de mando y un "bip" sonoro se emite durante 2 minutos aproximadamente. Basta con pulsar cualquier tecla de los mandos para apagarlo. Un doble bip sonoro confirmará su maniobra.

6 Entorno

Como indica este logotipo, los materiales utilizados para el embalaje de este aparato son reciclables. Participe en su reciclaje y ayude a proteger el medio ambiente llevándolos a los contenedores muncipales previstos para ello.

De este modo, el reciclaje de los aparatos que organiza el fabricante se efectuará en óptimas condiciones, de acuerdo con la Directiva Europea 2002/96/CE sobre los residuos de equipos eléctricos y electrónicos. Consulte a su ayutamiento o al vendedor para conocer los puntos de recogida de los aparatos viejos.

NIF : B75108597
BRANDT ESPAGNE HOME, S.L.U
Plaza Carlos Trias Bertran, 4
28020 Madrid
Tlf. 91 418 4533
www.electro-brandt.es

Este símbolo presente en el producto o en la guía de instrucciones indica que su aparato eléctrico y electrónico no puede tratarse como un residuo doméstico. Existen sistemas de recogida previstos para el reciclaje de este tipo de aparatos en la Unión Europea.

Para más información, por favor contacte a las autoridades locales o al proveedor que le vendió el producto.